

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 19. juni 2014 — Centro Hospitalar de Setúbal, EPE og Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH) mod Eurest Portugal — Sociedade Europeia de Restaurantes Lda (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Supremo Tribunal Administrativo — Portugal)

(Sag C-574/12) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — offentlige tjenesteydelseskontrakter — direktiv 2004/18/EF — tildeling af kontrakten uden indledning af en udbudsprocedure (en såkaldt tildeling »in house«) — ordremodtageren juridisk forskellig fra den ordregivende myndighed — center for levering af assistancetjenester og hospitalsydelser — almennyttig sammenslutning, der arbejder uden gevinst for øje — flertallet af deltagerne er ordregivende myndigheder — mindretallet af deltagerne er private velgørende organisationer, der arbejder uden gevinst for øje — mindst 80 % af den udførte virksomhed udføres for deltagerne)

(2014/C 282/10)

Processprog: portugisisk

Den forelæggende ret

Supremo Tribunal Administrativo

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Centro Hospitalar de Setúbal, EPE og Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)

Sagsøgt: Eurest Portugal — Sociedade Europeia de Restaurantes Lda

Konklusion

Når ordremodtageren af en offentlig kontrakt er en almennyttig sammenslutning, der arbejder uden gevinst for øje, og som på tidspunktet for tildelingen af denne kontrakt ikke kun består af offentlige enheder, men også af private institutioner, der udøver frivilligt samfundsarbejde, og som arbejder uden gevinst for øje, er den i Domstolens praksis fastsatte betingelse vedrørende en »tilsvarende kontrol«, således at en offentlig kontrakt kan betragtes som en tildeling »in house«, ikke opfyldt, hvorfor Rådets direktiv nr. 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter finder anvendelse.

⁽¹⁾ EUT C 79 af 16.3.2013.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 19. juni 2014 — Bayer CropScience AG mod Deutsches Patent- und Markenamt (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Bundespatentgericht — Tyskland)

(Sag C-11/13) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — patentret — plantebeskyttelsesmidler — supplerende beskyttelsescertifikat — forordning (EF) nr. 1610/96 — artikel 1 og 3 — begreberne »produkt« og »aktive stoffer« — safener)

(2014/C 282/11)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundespatentgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Bayer CropScience AG

Sagsøgt: Deutsches Patent- und Markenamt

Konklusion

Begrebet »produkt« i artikel 1, nr. 8), og artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1610/96 af 23. juli 1996 om indførelse af et supplerende beskyttelsescertifikat for plantebeskyttelsesmidler og begrebet »aktive stoffer« i denne forordnings artikel 1, nr. 3), skal fortolkes således, at disse begreber kan omfatte et stof, der har til formål at skulle anvendes som safener, når dette selv har en toksisk, fytotoksisk eller en plantebeskyttelsesvirkning.

⁽¹⁾ EUT C 86 af 23.3.2013.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 12. juni 2014 — Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen mod SCA Group Holding BV (sag C-39/13), X AG m.fl. mod Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (sag C-40/13), Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam mod MSA International Holdings BV og MSA Nederland BV (sag C-41/13) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Gerechtshof te Amsterdam — Nederlandene)

(Forenede sager C-39/13 — C41/13) ⁽¹⁾

(Etableringsfrihed — selskabsskat — én skattemæssig enhed mellem selskaber i samme koncern — anmodning — begrundelse for afslag — situation, hvor hjemstedet for et eller flere mellemliggende selskaber eller for moderselskabet er beliggende i en anden medlemsstat — manglende fast driftssted i beskatningsstaten)

(2014/C 282/12)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Gerechtshof te Amsterdam

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen (sag C-39/13), X AG, X1 Holding GmbH, X2 Holding GmbH, X3 Holding GmbH, D1 BV, D2 BV og D3 BV (sag C-40/13) og Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam (sag C-41/13)

Sagsøgte: SCA Group Holding BV (sag C-39/13), Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (sag C-40/13) og MSA International Holdings BV og MSA Nederland BV (sag C-41/13)

Konklusion

- 1) I sagerne C-39/13 og C-41/13 skal artikel 49 TEUF og 54 TEUF fortolkes således, at de er til hinder for en medlemsstats lovgivning, i henhold til hvilken et hjemmehørende moderselskab kan etablere en skattemæssig enhed med et hjemmehørende datterdatterselskab, når det ejer datterdatterselskabet gennem et eller flere hjemmehørende selskaber, men etableringen ikke er mulig, når moderselskabet ejer datterdatterselskabet gennem ikke-hjemmehørende selskaber, som ikke har et fast driftssted i denne medlemsstat.
- 2) I sag C-40/13 skal artikel 49 TEUF og 54 TEUF fortolkes således, at de er til hinder for en medlemsstats lovgivning, hvorefter et hjemmehørende selskab, der ejer hjemmehørende datterselskaber, er omfattet af en ordning med skattemæssige enheder, hvorimod hjemmehørende søsterselskaber, hvis fælles moderselskab ikke har hjemsted i denne medlemsstat og ikke dér har et fast driftssted, er udelukket herfra.

⁽¹⁾ EUT C 123 af 27.4.2013.